



CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN ENTRE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NAYARIT DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS (MEXICO) Y IUSVE / ISTITUTO UNIVERSITARIO SALESIANO DI VENEZIA (ITALIA).

Entre los suscritos, **UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NAYARIT DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS** con domicilio en Ciudad de la Cultura "Amado Nervo", Tepic, Nayarit. México. C.P. 63000 constituida en los términos de su Ley Orgánica, contenida en el Decreto 8500, publicado en el Periódico Oficial, Órgano del Gobierno del estado de Nayarit, con fecha 23 de agosto del año 2003; que ha sido electo Rector de la Universidad Autónoma de Nayarit por el Honorable Consejo General Universitario en Sesión Especial Extraordinaria de fecha 31 de mayo de 2016, para el periodo comprendido del 09 de junio de 2016 al 09 de junio de 2022; por lo que, con tal carácter es su representante legal, conforme lo dispuesto por el artículo 19 de la Ley Orgánica de la Universidad Autónoma de Nayarit, y quien en adelante se denominará "La UAN";

Por la otra parte

ISTITUTO UNIVERSITARIO SALESIANO VENEZIA, promovido por el IUS (Istituto Universitario Salesiano) con domicilio en Venezia Mestre, Via dei Salesiani 15, Italia. C.P. 30174, Código Fiscal 90146960274, P.IVA 04110730274, representado por su Director, Prof. don Nicola Giacomini, nacido en Riva del Garda (TN), Italia, el 6 de octubre de 1971 (C.F. GCPNCL71R06H330E), provisto de los poderes de Procura Especial del Representante Legal IUS, Ente gestor de IUSVE, don Silvio Zanchetta, nacido en Feltre (BL) el 25 de septiembre de 1970, poder expedido el 25 de noviembre de 2020, Rep. n. 657, Rec. n. 575 del Avoc. Umberto Accordini, notario en Valeggio sul Mincio, inscrito en el Colegio notarial de Verona, y quien en adelante se denominará "IUSVE";

a través de la asistencia mutua en de Investigación, educación y movilidad, hemos acordado suscribir el presente convenio, previas las siguientes;

CONSIDERACIONES:

Que ambas Instituciones animadas por el deseo de fortalecer los lazos de amistad existentes y fomentar el desarrollo de programas específicos de cooperación en materia de educación, investigación y cultura, que favorezcan el intercambio de sus estudiantes, docentes e investigadores; se unen para intercambiar experiencias que contribuyan al fortalecimiento de las actividades en las diferentes áreas Institucionales.

Que, en virtud de su objeto misional, intereses y objetivos comunes, las partes firmantes, estiman importante establecer y promover vínculos y, así, propiciar lazos de cooperación interinstitucional en actividades de índole académica e investigativa, intercambiar conocimientos, para lo cual convienen en el cumplimiento de las siguientes;



CLÁUSULAS:

PRIMERA. Objetivo:

Convenio Marco de Cooperación para que las Partes lleven a cabo actividades de colaboración interinstitucional en los campos de la docencia, la ciencia y la investigación, así como de extensión y movilidad.

SEGUNDA. Áreas de Cooperación:

Para el logro del objetivo a que se refiere el Artículo I, las Partes llevarán a cabo actividades de cooperación en las áreas siguientes:

- a) Desarrollo de proyectos conjuntos en los ámbitos de la docencia, investigación, extensión y difusión de la cultura;
- b) Intercambio de estudiantes, docentes e investigadores;
- c) Intercambios de experiencias en áreas de interés común para fortalecer los servicios académicos de apoyo a la docencia y la investigación, y
- d) Cualquier otra área que las Partes consideren pertinentes para el desarrollo del convenio marco y los específicos que pudieran suscribirse.

TERCERA. Modalidades de Cooperación:

Para alcanzar el objetivo del presente Acuerdo, las Partes podrán llevar a cabo las actividades de cooperación de manera enunciativa, pero limitativa, a través de las modalidades siguientes:

- a) Elaborar programas tendientes a la formación de estudiantes y de personal docente;
- b) Impulsar la movilidad estudiantil y académica (*visiting student / research / teaching*);
- c) Desarrollar proyectos de investigación, innovación y transferencia de tecnología;
 - 1. en caso de que las condiciones epidemiológicas de la pandemia de covid-19 no lo permitan, favorecer seminarios y participación en conferencias internacionales a distancia;
 - 2. por las mismas razones que en el punto anterior, incentivar la realización de investigaciones y la docencia a distancia, certificando tales actividades como *visiting research* o *teaching*;
- d) Participar gratuitamente, a través de sus profesores o investigadores, en los Comités Editoriales o Científicos de las Revistas Científicas o Collares Editoriales gestionados por la UAN o IUSVE; y



e) Cualquier otra que las Partes convengan.

La cooperación de este Acuerdo no estará condicionada a que las Partes establezcan proyectos en todos los campos y modalidades de cooperación a que se refiere la presente cláusula.

Las Partes no estarán obligadas a colaborar en aquellas actividades respecto de las cuales exista prohibición interna o bien derivada de una ley, normativa Institucional o costumbre.

CUARTA. Programas de Trabajo y/o Anexos Técnicos y/o Programas de Colaboración Específica:

Las Partes formularán Programas de Trabajo bianuales integrados por las actividades o proyectos a ser desarrollados, los que una vez formalizados formarán parte integrante del presente Acuerdo, debiendo contener la información siguiente:

- a) Objetivos;
- b) Cronograma de ejecución;
- c) Asignación de recursos humanos y materiales;
- d) Financiamiento;
- e) Responsabilidad de cada una de las Partes;
- f) Difusión de resultados; y
- g) Cualquier otra información que las Partes estimen conveniente.

QUINTA. Valor:

Por tratarse de un convenio marco no tiene ningún valor estimado. Este punto estará sujeto a la realización de convenios específicos. La UAN y IUSVE financiarán las actividades a que se refiere el presente Acuerdo con los recursos asignados en sus respectivos presupuestos, de conformidad con su disponibilidad, afectación presupuestal y lo dispuesto por su legislación nacional; Cada Institución sufragará los gastos de su participación, excepto en el caso de que se considere adecuado utilizar mecanismos de financiamiento alternos para actividades específicas o que las Partes convengan arreglos financieros específicos para dichas actividades.

SEXTA. Convenios Específicos:

De ser necesario, La UAN y IUSVE, para facilitar el desarrollo de sus acciones concretas que se deriven de la aplicación de este convenio marco de cooperación, así como la aplicación de sus procedimientos, se comprometen a vincularse por medio de convenios específicos de cooperación, sujetos a las normas internas de cada una de las Instituciones, teniendo en cuenta la disponibilidad de recursos, su autonomía y el más justo equilibrio entre los aportes y beneficios para las partes con el fin de permitir una mejor utilización de sus recursos a través de la colaboración mutua, el trabajo coordinado y el intercambio de experiencias. Estos convenios específicos serán promovidos por las unidades académicas o



administrativas de ambas partes, y podrán ser formalizados por parte de la Universidad Autónoma de Nayarit, México mediante la firma de su Rector o el de la persona que él designe, y por IUSVE, Italia, mediante la firma de su Director;

SÉPTIMA. Participación de Otras Instituciones:

La UAN y La IUE, de estimarlo conveniente, alentarán la participación de otras Instituciones públicas o privadas, cuyas actividades incidan directamente en las áreas de cooperación, con el propósito de fortalecer y ampliar los mecanismos que apoyen una efectiva instrumentación de este Acuerdo.

OCTAVA. Propiedad Intelectual:

Los derechos patrimoniales de propiedad intelectual, cualquiera de ellos que derive cumplimiento del objeto del presente convenio, corresponderán a los suscriptores del convenio. En el mismo sentido, las partes se comprometen a respetar los derechos morales de los autores intervinientes en la planteada ejecución. Los derechos patrimoniales de autor que resulten de productos determinados como obras literarias (incluidos los soportes lógicos, programas de ordenador o software), científicas o artísticas, serán de titularidad de los encargantes (estos son, los suscriptores del presente convenio). Las obras resultantes del cumplimiento de este convenio se entienden patrimonialmente transferidas a las partes en razón del encargo por ellas realizado para esos efectos, a sus empleados, contratista o personal militar. En consecuencia, el (los) autor (es) deberá (n) suscribir un CONTRATO DE CESIÓN DE DERECHOS PATRIMONIALES DE AUTOR a la hora de vincularse con la causa, como requisito de su participación en el esquema de cooperación académica.

PARAGRAFO:

La UAN y IUSVE, se comprometen a no divulgar, sin acuerdo previo, las informaciones científicas, tecnológicas, técnicas e industriales recibidas de la otra parte, ni a utilizarlas con otros fines, que no sean de la aplicación específica acordada en el desarrollo de este convenio. Si investigaciones emprendidas conjuntamente en razón de este convenio dan lugar a innovaciones patentables, La UAN y IUSVE participaran de dicha propiedad en forma proporcional a los aportes que se hayan hecho a las investigaciones.

NOVENA.

Las partes se obligan a proporcionar oportunamente los elementos necesarios para la realización de cada actividad, en los términos establecidos en el mismo, no demandando gastos a ninguna de las partes, excepto en aquellos casos acordados mutuamente.

DÉCIMA. Confidencialidad:



Mantener CONFIDENCIALIDAD y abstenerse de usar para beneficio propio o para terceros, reproducir o divulgar la información de las partes declarada como confidencial, que se llegue a conocer en virtud de la ejecución del presente convenio. La violación de esta obligación hará incurrir a los responsables en las sanciones legales correspondientes. Se considerará información confidencial sin limitación alguna, todas las descripciones, datos, productos, procesos y operaciones, métodos, fórmulas y cualquier otra información de naturaleza técnica, económica, financiera, administrativa, jurídica y de otra naturaleza perteneciente a las operaciones, estrategias, políticas, y manejo de actividades, programas o sistemas de cómputo, software, códigos fuente o códigos objeto, algoritmos, fórmulas, diagramas, planos, procesos, técnicas, diseños, fotografías, registros, compilaciones, información de clientes o interna de los contratantes y, en general, toda aquella información que esté relacionada con programas, inventos, marcas, patentes, nombres comerciales, secretos industriales, y derechos de propiedad industrial o intelectual, licencias y cualquier otra información oral, escrita o en medio magnético que revelen La UAN y IUSVE, con el fin del cumplimiento de este convenio.

Dentro de la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL no se incluirá: A) Aquello que sea del dominio público, por una razón diferente del incumplimiento a la confidencialidad aquí pactada. B) Que esté en posesión de la parte receptora y que la haya recibido legítimamente con anterioridad a la celebración de este convenio. C) Que por orden válida de autoridad competente deba revelarse en tal forma que pase al dominio público. La INFORMACIÓN CONFIDENCIAL no dejará de serlo cuando deba revelarse a cualquier entidad oficial, Nacional o Internacional, por orden válida de autoridad competente, sin que pierda su calidad de confidencial y reservada. Las partes acuerdan también que las notas, resúmenes u otros materiales derivados de la INFORMACIÓN CONFIDENCIAL, en cualquier soporte físico o electrónico están sujetos a los términos y condiciones determinados aquí, y, por lo tanto, son considerados INFORMACIÓN CONFIDENCIAL. Esta condición de confidencialidad se mantendrá durante la duración del convenio y no vence por la terminación de este, a menos que se acuerde o convenga otra cosa por las partes.

DÉCIMA PRIMERA. Importación Temporal de Equipo y Material:

La UAN y IUSVE se otorgarán todas las facilidades administrativas, fiscales y aduaneras necesarias para la entrada y salida de su territorio, con carácter temporal, del equipo y materiales que se utilizarán en la realización de los proyectos, de conformidad con su legislación nacional.

DÉCIMA SEGUNDA. Coordinación del Convenio:

Para lograr las mejores condiciones de aplicación del presente Convenio, La UAN y IUSVE designarán a un representante por cada una de las Instituciones, quienes fungirán como coordinadores del seguimiento de las actividades de cooperación a que se refiere el presente Acuerdo.

Para lograr las mejores condiciones de aplicación del presente Acuerdo, las Partes establecerán un Grupo de Trabajo o Comisión Mixta o Comité.



El Grupo de Trabajo o Comisión Mixta o Comité se reunirá anualmente (o según se convenga) a fin de evaluar los aspectos derivados de la aplicación del presente Acuerdo,

- a) La selección, asignación y orientación a los estudiantes;
- b) La revisión, y preparación periódica de los objetivos de los programas de instrucción y;
- c) La evaluación del desempeño del estudiante.

Los coordinadores formularán informes sobre los avances obtenidos, y los harán del conocimiento de sus respectivas Cancillerías, así como de las instancias bilaterales que estimen pertinentes.

DÉCIMA TERCERA. Entrada y Salida de Personal:

La UAN y IUSVE gestionarán ante sus autoridades correspondientes, todas las facilidades para la entrada, permanencia y salida de los participantes que en forma oficial intervengan en las actividades de cooperación que se deriven del presente Convenio. Estos participantes se someterán a las disposiciones migratorias, fiscales, aduaneras, sanitarias y de seguridad nacional vigentes en el país receptor y no podrán dedicarse a ninguna actividad ajena a sus funciones sin la previa autorización de las autoridades competentes en esta materia. Los participantes dejarán el país receptor, de conformidad con las leyes y disposiciones del mismo.

DÉCIMA CUARTA. Relación Laboral:

La UAN y IUSVE, convienen que el personal participante por cada Institución para la realización del objeto materia del convenio, se entenderá relacionado con aquella que lo empleó, salvo que exista alguna otra disposición Institucional en contrario. Por ende, cada Institución asumirá su responsabilidad por este concepto, y en ningún caso serán consideradas como patrones solidarios o sustitutos por lo que se compromete a dejar a salvo a la Institución receptora de cualquier litigio de índole laboral que se desprenda de la ejecución de las actividades motivo del presente Convenio. El personal comisionado por La UAN y IUSVE para llevar a cabo actividades de cooperación continuará bajo la dirección y dependencia de la institución a la que pertenezca, por lo que no se crearán relaciones de carácter laboral con la otra, a la que no se considerará patrón sustituto o solidario.

La UAN y IUSVE, que son las instituciones que suscriben el presente convenio, conservarán la independencia legal, académica, administrativa y logística que les corresponde.



DÉCIMA QUINTA. Vigencia:

Este convenio tendrá una vigencia indefinida, contados a partir de la fecha de suscripción, el cual, podrá ser renovado con la debida antelación, previa al vencimiento del plazo inicial. No obstante, lo anterior, este convenio podrá terminarse antes de su vencimiento por:

1. Mutuo acuerdo entre las partes.
2. Por la ocurrencia de hechos o situaciones que imposibiliten la continuación del convenio.
3. Por incumplimiento de las obligaciones derivadas del convenio, sin que medie justa causa para ello.
4. Por manifestación de una de las partes.
5. mediante comunicación escrita enviada con tres (3) meses de anticipación a la parte afectada IUSVE: affarijuridici@iusve.it. Para el caso de terminación anticipada, las partes tomarán las medidas necesarias para evitar perjuicios tanto a ellas, como a terceros, teniendo en cuenta que las actividades ya iniciadas, deberán continuarse hasta su culminación

PARÁGRAFO: El presente Acuerdo podrá ser modificado por mutuo consentimiento de las Partes, formalizado a través de comunicaciones escritas, en las que se especifique la fecha de entrada en vigor.

DÉCIMA SEXTA. Terminación:

Dejará de surtir efectos legales el presente Convenio, cuando así lo determinen las partes de mutuo acuerdo, o cuando una de ellas comunique por escrito a la otra su deseo de darlo por concluido, mediante comunicación escrita enviada con tres (3) meses de anticipación a la otra parte, caso en el cual cesarán los efectos 90 días después de recibida la notificación, sin perjuicio del cumplimiento de las actividades específicas en curso, esto es, las actividades ya iniciadas deberán continuarse hasta su culminación.

DÉCIMA SÉPTIMA. Solución de Controversias: La UAN y IUSVE convienen en agotar todos los medios para resolver amistosamente las controversias que se pudieran presentar con motivo de este convenio mediante los mecanismos alternativos de solución de conflictos como la transacción, la conciliación y la amigable composición. Este Convenio Marco de Cooperación es producto de la buena fe, debido a los conflictos que llegarán a presentarse en cuanto a su interpretación, formalización y cumplimiento, serán resueltos de común acuerdo por las autoridades de las unidades académicas.

DÉCIMA OCTAVA. Responsabilidad Civil: La UAN y La IUE no tendrán responsabilidad civil por daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia del caso fortuito o fuerza mayor, particularmente por paro de labores académicas o administrativas.

DÉCIMA NOVENA. No Solidaridad: No existirá régimen de solidaridad entre las partes suscriptoras de este convenio, cada una responderá frente a terceros, por las obligaciones que específicamente asuman en razón del mismo.



VIGÉSIMA. No Exclusividad: El presente convenio no limita el derecho de las partes a la realización de convenios iguales o semejantes con otras Instituciones y organismos de derecho público o privado.

VIGÉSIMA PRIMERA. Cesión: Ninguna de las partes podrá ceder el presente convenio a favor de persona natural o jurídica, sin el previo consentimiento escrito de la otra.

VIGÉSIMA SEGUNDA. Perfeccionamiento: El presente convenio se entiende perfeccionado con la firma de las partes y para su ejecución no se requiere requisito adicional alguno.

Leído el presente documento y enteradas las partes de su contenido y alcance, lo firman en la ciudad de Nayarit (México) el día 11 once de febrero de 2022 y en Venezia Mestre (Italia) el ___ de _____ de 2022, las partes que en ella intervinieron en las fechas correspondientes. En dos ejemplares originales en idioma español, siendo ambos textos igualmente auténticos.

La copia firmada se escanea en PDF y se envía por correo certificado a la siguiente dirección de correo electrónico: por UAN sg@uan.edu.mx; por IUSVE: affarigiuridici@iusve.it.

Por la Universidad Autónoma de Nayarit
de los Estados Unidos Mexicanos

Por l'Istituto Universitario Salesiano di Venezia
(IUSVE)

Jorge Ignacio Peña González
Rector



Nicola Giacomini
Director